

## **Domande di permesso concernenti la durata del lavoro**

---

### **Permesso di lavoro notturno e domenicale (art. 17 e 19 LL)**

- 11-18659 / 109856  
Unione Farmaceutica Distribuzione SA, 6917 Barbengo  
consegna di medicinali  
orario d'esercizio indispensabile per soddisfare bisogni particolari  
dei consumatori  
5 U  
01.09.2011-31.08.2014 (rinnovo/modifica)
- 11-18981 / 112480  
Mafledil sa, 6703 Osogna  
Lavori di sottostruttura per sistemazione viaria Pian Scairolo (Lotto 2795-1)  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche  
9 U  
21.08.2011-23.12.2011 (nuovo permesso)  
deroga in virtù dell'art. 28 LL
- 11-18988 / 112324  
Consorzio R. F. Gambarogno, 6572 Quartino  
Trasporto e montaggio di ripari fonici sulla linea ferroviaria Cadenazzo-Luino  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche  
40 U  
25.07.2011-30.09.2011 (modifica)

### **Permesso di lavoro domenicale e festivo (art. 19 e 20a LL)**

- 11-18984 / 111946  
Consorzio Condotte-Cossi Cantiere ATG di Sigirino, 6806 Sigirino  
capi imbocco  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche  
4 U  
01.09.2011-31.10.2013 (nuovo permesso)  
deroga in virtù dell'art. 28 LL

### **Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL, art. dal 36 al 38 OLL 1)**

- 11-18986 / 111946  
Consorzio Condotte-Cossi Cantiere ATG di Sigirino, 6806 Sigirino  
Avanzamento verso sud e servizi nel tunnel di base del monte Ceneri  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche  
88 U  
01.09.2011-30.04.2014 (nuovo permesso)  
deroga in virtù dell'art. 28 LL

- 11-18987 / 112343  
Cossi SA, 6806 Sigirino  
fornitura, trasporto e messa in opera dei conglomerati cementizi per la costruzione del tunnel di base del Monte Ceneri nelle canne verso sud  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche  
16 U  
01.09.2011–30.04.2014 (nuovo permesso)  
deroga in virtù dell'art. 28 LL
- 11-18990 / 108945  
Holcim Inerti e Calcestruzzi SA, 6742 Pollegio  
produzione calcestruzzo  
orario d'esercizio indispensabile per ragioni tecniche ed economiche  
12 U  
16.08.2011–31.01.2013 (modifica)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

*Diritto di consultare gli atti*

Chiunque sia toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere contro il rilascio del permesso può esaminare, previo accordo telefonico (tel. 031 322 29 48), gli atti prodotti con la domanda, entro 10 giorni dalla pubblicazione della stessa, presso la Segreteria di Stato dell'economia SECO, Condizioni di lavoro, Protezione dei lavoratori (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Berna.

9 agosto 2011

Segreteria di Stato dell'economia:

Direzione del lavoro

## Abbonamento al Foglio federale e alla Raccolta ufficiale

---

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, è di 295.– franchi, IVA del 2,4 per cento inclusa, compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero. I raccoglitori sono fatturati a un importo forfettario di 135.20 franchi. L'abbonamento può essere però concluso anche senza raccoglitori.

L'abbonamento inizia il 1° gennaio e può essere disdetto di volta in volta per fine anno.

Il Foglio federale pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari del Consiglio federale, le comunicazioni del Consiglio federale, dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il Foglio federale reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare anche al solo *Foglio federale* (senza la Raccolta ufficiale delle leggi federali). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 150.– franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 83.20 franchi relativo ai raccoglitori.

Il prezzo dell'abbonamento alla sola *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 145.– franchi l'anno (IVA del 2,4 per cento inclusa) oltre all'eventuale fatturazione supplementare dell'importo forfettario di 52.– franchi relativo ai raccoglitori.

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo, al solo Foglio federale oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna, Fax: 031 325 50 58 o e-mail: [verkauf.gesetze@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.gesetze@bbl.admin.ch). Presso questo indirizzo ci si può parimenti procurare gli *estratti* dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o all'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, 3003 Berna.

9 agosto 2011

Cancelleria federale

---